

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise](#)[Item\[1556c\\_TJI\\_Denise\]](#) 040 J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire)

## [1556c\_TJI\_Denise] 040 J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire)

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce De jouyr de s'Amye.

Incipit non modernisé J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire)

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\]](#) 041 J'ay trop pensé pour bien le sçavoir dire

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\]](#) 040 J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire) est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

[\[1554\\_TJI\\_Grou\]](#) 040 J'ay trop pensé pour bien le sçavoir dire est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons**

[\[1568c\\_TJI\\_Bon\]](#) 098 J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire) est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireDenise, Étienne

Date1556

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<http://data.onb.ac.at/rec/AC10385967>

Type de numérisationNumérisation totale

## Transcription du poème

Texte

J'ay trop pensé (pour bien le sçavoir dire)  
J'ay trop voulu (pour bien le demander)  
Il vaudra mieulx à la fin luy escrire,  
Puis qu'a la main je le puis commander :  
Mais toutesfoys par dire ou par mander :  
On perd souvent l'acquire privauté :  
Le mieux sera prendre a part sa beauté,  
Et sans user de plume ne de langue,  
Faire si bien malgré sa cruauté  
Que par effect entende ma harangue.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 040

FoliotationB4v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Réach-Ngô, Anne

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Rechteinhaber : Österreichische Nationalbibliothek

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 23/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

Cuyder ſeul eſtre ou va chaſcun  
Cen'eſt que rompement de teſte.

De iouyr de ſ'amyé.

l'ay trop péſé (pour bien le ſçauoir dire)  
l'ay trop voulu (pour bien le demander)  
Il vaudra mieulx à la fin luy eſcrire,  
Puis qu'a la main ie le puis commander:  
Maistoutesfoys par dite ou par mander:  
On perd ſouuent l'acquie priuauté:  
Le mieux ſera prendre a part ſa beauté,  
Et ſans vſer de plume ne de langue,  
Faire ſi bien malgré ſa cruauté  
Que par effect entende ma harégue.

D'vn qui vouloit eſtre Preſtre.

Quelqu'vn deſirant eſtre Preſtre  
A l'eueſque ſe presenta:  
Qui luy diſt, ſi tu le veux eſtre  
Dy moy, Quot ſunt ſacramenta?  
Ce mot bien fort l'eſpouuenta,  
Tres, diſt il, & l'eueſque, quas,  
Eſt, ſpes, fides, & charitas:  
Vrayement tu as bien reſpondu,  
Greffier qu'on deſpeſche ſon cas  
Digne eſt d'eſtre Preſtre tondu.

De